



JAPANESE: SECOND LANGUAGE

ATAR course examination 2019

Practical (oral) marking key

Marking keys are an explicit statement about what the examiner expects of candidates in the practical (oral) examination. They are essential to fair assessment because their proper construction underpins reliability and validity.

© School Curriculum and Standards Authority, 2017

This document—apart from any third party copyright material contained in it—may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in the educational institutions, provided that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the **Creative Commons Attribution-Non Commercial 4.0 International (CC BY) licence**.

2019/9160

Part B: Discussion prompted by stimulus

35% (20 marks)

Description	Marks
Comprehension	
Comprehends questions and comments, with few or no requests for clarification.	4
Comprehends most questions and comments, and makes some request for clarification.	3
Comprehends some questions and comments, and makes frequent requests for clarification.	2
Comprehends few questions and comments, relying heavily on marker support.	1
Does not comprehend questions and comments.	0
Subtotal	4
Response (relevance and depth of information)	
Engages in a detailed discussion of the stimulus. Provides relevant information, ideas and opinions.	4
Participates in a discussion of the stimulus, with some reliance on memorised text that is incorporated into the discussion. Provides mostly relevant information, ideas and opinions.	3
Participates in a discussion of the stimulus, with some fragmentation. Relies on memorised text not always relevant to the discussion. Provides some relevant information, ideas and opinions.	2
Participates in a fragmented discussion. Relies heavily on memorised text not relevant to the discussion. Provides limited information and few ideas or opinions.	1
Fails to respond, or uses another language in responses.	0
Subtotal	4
Language range (grammar and vocabulary)	
Uses a wide range of contextually suitable grammar and vocabulary.	4
Uses a range of contextually suitable grammar and vocabulary, relying sometimes on simple sentence structures.	3
Uses a satisfactory range of grammar and vocabulary, relying on set structures and basic vocabulary.	2
Uses basic and repetitive grammar and vocabulary.	1
Shows no evidence of a range of grammar and vocabulary.	0
Subtotal	4
Language accuracy (grammar)	
Applies rules of grammar accurately and consistently.	4
Applies rules of grammar mostly accurately and consistently. Inaccuracies do not interfere with meaning.	3
Applies rules of grammar with some accuracy and consistency. Inaccuracies interfere with meaning and lead to misunderstanding.	2
Shows inappropriate application of rules of grammar.	1
Fails to apply rules of grammar.	0
Subtotal	4
Speech (flow, pronunciation and intonation)	
Speaks confidently and fluently, with appropriate pronunciation and intonation.	4
Speaks with some degree of confidence and fluency, with mostly appropriate pronunciation and intonation.	3
Speaks with some hesitation, with some inaccurate pronunciation and intonation.	2
Speaks with frequent hesitation. Speech is mostly unclear, with inaccurate pronunciation and intonation.	1
Does not speak effectively. Pronunciation is unintelligible.	0
Subtotal	4
Total	20

Part C: Conversation

65% (20 marks)

Description	Marks
Comprehension	
Comprehends questions and comments, with few or no requests for clarification.	4
Comprehends most questions and comments, and makes some requests for clarification.	3
Comprehends some questions and comments, and makes frequent requests for clarification.	2
Comprehends few questions and comments, relying heavily on marker support.	1
Does not comprehend questions and comments.	0
Subtotal	4
Response (relevance and depth of information)	
Engages in a detailed conversation about the topics. Provides relevant information, ideas and opinions.	4
Participates in a conversation about the topics, with some reliance on memorised text that is incorporated into the conversation. Provides mostly relevant information, ideas and opinions.	3
Participates in a conversation about the topics, with some fragmentation. Relies on memorised text not always relevant to the conversation. Provides some relevant information, ideas and opinions.	2
Participates in a fragmented conversation. Relies heavily on memorised text not always relevant to the conversation. Provides some relevant information, ideas and opinions.	1
Fails to respond, or uses another language in the conversation.	0
Subtotal	4
Language range (grammar and vocabulary)	
Uses a wide range of contextually suitable grammar and vocabulary.	4
Uses a range of contextually suitable grammar and vocabulary, relying sometimes on simple sentence structures.	3
Uses a satisfactory range of grammar and vocabulary, relying on set structures and basic vocabulary.	2
Uses basic and repetitive grammar and vocabulary.	1
Shows no evidence of a range of grammar and vocabulary.	0
Subtotal	4
Language accuracy (grammar)	
Applies rules of grammar accurately and consistently.	4
Applies rules of grammar mostly accurately and consistently. Inaccuracies do not interfere with meaning.	3
Applies rules of grammar with some accuracy and consistency. Inaccuracies interfere with meaning and lead to misunderstanding.	2
Shows inappropriate application of rules of grammar.	1
Fails to apply the rules of grammar.	0
Subtotal	4
Speech (flow, pronunciation and intonation)	
Speaks confidently and fluently, with appropriate pronunciation and intonation.	4
Speaks with some degree of confidence and fluency, with mostly appropriate pronunciation and intonation.	3
Speaks with some hesitation, with some inaccurate pronunciation and intonation.	2
Speaks with frequent hesitation. Speech is mostly unclear, with inaccurate pronunciation and intonation.	1
Does not speak effectively. Pronunciation is unintelligible.	0
Subtotal	4
Total	20